

Place de Rassemblement

No. 24/2008

Paraît 2 x par année

Avec agenda mural 2009

Editorial

Chères Lectrices, Chers Lecteurs,
A notre fidèle clientèle,

L'automne est arrivé et le moment est venu de vous soumettre notre nouvelle édition de la «Place de Rassemblement». Pour commencer nous vous parlerons des commandes particulièrement intéressantes que nous avons eues l'honneur d'exécuter. C'est avec plaisir que nous vous faisons à nouveau parvenir notre agenda mural pour 2009. Au total 4 cours sur le contrôle et la réparation des casques Gallet ont été organisés en novembre et décembre en collaboration avec la firme MSA Suisse SA. Les 4 cours ont été rapidement complets. Nous vous donnerons de plus amples informations sur ce sujet dans notre prochaine édition. La fin de l'année approche et nous tenons à vous adresser nos sincères remerciements. La confiance que vous nous accordez nous est précieuse et nous permet de regarder l'avenir de façon positive. Espérons que l'année 2009 nous réservera d'autres moments captivants. Nous vous souhaitons bien du plaisir lors de la lecture de notre revue.

Stefan Bucheli, Gérant

Sommaire

- Articles pour le budget de 2009 2
- Commandes particulièrement attrayantes 3
- Jeunes sapeurs-pompiers et leur nouvel équipement 3
- Ouverture du samedi matin 4
- Communications internes 4
- Avant-première pour l'édition de la «Place de Rassemblement» 25 au printemps 2009: 4

Nouveauté

Protection et sécurité réunies

Dans le cadre d'un nouveau concept de développement pour des vêtements d'intervention, la Schlauchweberei d'Ettiswil a lancé un nouveau projet en association avec les sapeurs-pompiers de la région de Sursee. Il s'agit d'atteindre, en plus de la norme officielle, un niveau de protection encore plus élevé que celui de la veste d'alerte actuelle.

En plus, il a été décidé de placer les bandes de sécurité de façon verticale et horizontale le long des bras et du corps. Ce concept appelé "body language" (bonhomme) correspond aux nouvelles connaissances des experts de la circulation. Les bandes de sécurité permettent de prévoir où et comment se déplace la personne portant le vêtement d'intervention.



« Si vous ne vous souciez pas de l'avenir, vous n'en avez aucun »

Vêtements d'intervention SE



Combinaison
Fr. 118.–

Blouson Fr. 75.–
Pantalon Fr. 65.–

Salopette Fr. 75.–

3 couleurs de signalisation EN 471



17 couleurs complémentaires au choix



La sécurité au plus haut niveau

Les vêtements de protection répondent à la norme EN 471 qui est la norme standard européenne pour les vêtements d'intervention offrant une très bonne visibilité.

Pompe submersible MAST ATP 1ORL

Les pompes d'évacuation des eaux usées sont spécialement conçues pour l'absorption d'eaux très sales et de matières solides jusqu'à un diamètre de 65 mm. Dimension: 440 x 260 x 410 mm, Données techniques: **Débit: 1000 l/min**, hauteur 11 m, tension 230 V, intensité 8,4 A, poids 28 kg



Article No 04.20011 Fr. 2'880.– sans TVA
(d'autres modèles sont disponibles sur demande)

Veste d'intervention Hupf partie 1 (Hupf 09/2006 et EN 469/2005)

Veste d'intervention offrant un très bon rapport qualité-prix. Matériau Nomex Delta TA, avec membrane Sympatex, fermeture-éclair en métal et doublure thermo-matélassée avec poche intérieure, 2 grandes poches latérales imperméables avec revers pour l'inscription du nom, bandes argentées et jaunes

Article No 02.19001
Couleur marine
Fr. 435.– sans TVA

Article No 02.19002
Couleur orange
Fr. 510.– sans TVA

Pantalon d'intervention Hupf partie 4B (Hupf 09/2006 et EN469/2005)

Article No 02.19101
Couleur marine
Fr. 240.– sans TVA

Article No 02.19102
Couleur orange
Fr. 320.– sans TVA



La «Place de Rassemblement» signifie aussi lieu de rencontre...

Au milieu de cette année, nous avons transformé notre salle d'exposition. Elle peut accueillir 30 personnes et peut être utilisée pour des cours de formation ou simplement pour se retrouver après la visite de nos locaux. Notre «Place de rassemblement» présente une infrastructure moderne et permet de mettre nos produits en valeur.



Atmosphère conviviale dans notre salle de séjour

Commandes particulièrement attrayantes

Service du feu Westside

La Schlauchweberei d'Ettiswil a eu le privilège d'équiper, en matériel d'intervention, le corps des sapeurs-pompiers du centre commercial et de loisirs de Berne/Bruennen. Après avoir étudié les différentes offres, celle de notre firme a été retenue. L'inauguration de ce centre commercial moderne a eu lieu le 8 octobre et représente un grand intérêt pour la Suisse. 70'000 visiteurs ont participé à l'ouverture de Westside, ceci devrait avoir des répercussions non négligeables dans le secteur des achats. Nous remercions Westside pour la confiance témoignée envers notre firme et nos produits.



Jeunes sapeurs-pompiers et leur nouvel équipement

Les jeunes sapeurs-pompiers de March bei Wangen (SZ) ainsi que ceux de Zermatt ont acquis un nouvel équipement et ils en sont fiers. Ces jeunes sont extrêmement motivés et les corps de sapeurs-pompiers peuvent se réjouir: la relève est assurée. Autres projets à l'étude!



Les sapeurs-pompiers et leur nouvel équipement au look moderne (Zermatt)



Équipement traditionnel pour les jeunes sapeurs-pompiers de March bei Wangen

Assurance des bâtiments (GVL Lucerne)

La compagnie d'assurances GVL a commandé 12 modules de pompes pour inondations. Celles-ci peuvent être rangées dans 2 containers. Les modules peuvent être utilisés de façon autonome par 2 ou 3 personnes, de jour comme de nuit. En cas de catastrophe, les modules peuvent être répartis dans tout le canton. Merci à GVL pour leur agréable collaboration et leur commande. Il faut noter que GVL est à l'origine de ce moyen d'intervention moderne.



Service du feu Eiken-Sisseln



En avril dernier nous avons équipé le corps des sapeurs-pompiers de Eiken-Sisseln de vêtements d'intervention «Baslerline» et de casques Gallet. Toutes les vestes sont livrées avec ceinturon de sauvetage incorporé, très confortable à porter. Cette commande a eu également des répercussions positives pour notre entreprise. Nous remercions les autorités communales ainsi que le service du feu de Eiken-Sisseln pour leur commande et aimable collaboration.

Communications internes



30 ans Schlauchweberei Ettiswil SA

Le 1er août 1978 Ernest Meier entrait au service de la Schlauchweberei d'Ettiswil. Ernest Meier est conseiller des ventes pour le service du feu. Il est connu dans les corps de sapeurs-pompiers pour son haut niveau de connaissances dans ce domaine. Il a, entre autres, passé plusieurs années en tant qu'officier au sein du service du feu d'Ettiswil. Les clients apprécient ses compétences et son amabilité. Ernest Meier est actionnaire de la Schlauchweberei et est fondé de pouvoirs. A l'occasion de ce beau jubilé, nous félicitons chaleureusement Ernest Meier et lui souhaitons bonne chance et plein de bonnes choses!

La SE forme également des apprentis

Severine Schwarzentruher effectue un apprentissage d'assistante commerciale (EBA). Elle a commencé sa formation le 11 août dernier. Claudia Wyss l'a prise en charge et lui apporte son soutien. Nous souhaitons beaucoup de succès à Severine pour ses deux années d'apprentissage.



Ouverture du samedi matin

Samedi 8 novembre de 9 h à 12 h

Samstag 15 novembre de 9 h à 12 h

Samstag 22 novembre de 9 h à 12 h

Samstag 29 novembre de 9 h à 12 h

Prière de prendre rendez-vous!
Veuillez consulter notre site Internet
pour les horaires et jours fériés:
www.se-ettiswil.ch

Agenda

■ **12 novembre 2008**
1^{er} cours (en allemand)

■ **13 novembre 2008**
2^{ème} cours (allemand)

■ **3 décembre 2008 (Delémont)**
3^{ème} cours (français)

■ **4 décembre 2008**
4^{ème} cours (allemand)

■ **23 mars 2009** parution de la
«Place de Rassemblement No 25»

■ **du 9 au 12 juin 2009**
Suisse Public

Equipe du «Schluchi»



L'équipe de football «Schluchi» a participé à un tournoi entre plusieurs firmes, organisé à l'occasion du 70^{ème} anniversaire du FC Willisau. Malheureusement, le succès n'a pas été au rendez-vous et l'équipe a été éliminée au tour préliminaire. Cette défaite ne leur a pas coupé l'appétit et ils ont pu ensuite se consacrer aux plaisirs de la table!

Impressum

Editeur:

Schlauchweberei Ettiswil AG
Centre Technique de Protection Incendie
Willisauerstrasse 21
CH-6218 Ettiswil LU

Design: Agentur Frontal AG, Willisau

Imprimeur:

SWS Medien AG Print, Willisau

Tirage:

2700 exemplaires en allemand
1000 exemplaires en français

Paraît 2 x par année

Avant-première pour l'édition de la «Place de Rassemblement» 25 au printemps 2009: Reportage sur notre filiale de Slovaquie

